

# m<sup>2</sup>

SUPLEMENTO DE ESTILO  
Y DECORACION DE PÁGINA/12.  
SABADO 20 DE MAYO DE 2006.  
AÑO 8. Nº 378.



finlandia

no se trata sólo de papeleras: una muestra trae novedades de una potencia del diseño



## El Estadio para la Davis

POR MATIAS GIGLI

Todo empieza a desvirtuarse cuando se pretende tener proyectado, licitado, construido y en uso un estadio para el 1º de septiembre. La decisión de tenerlo se tomó tarde, y toda la movida no puede extenderse por más de cuatro meses. La historia vincula la participación argentina en la Copa Davis, en una nueva ronda jugando como local, con la Corporación Buenos Aires Sur como comitente del nuevo estadio. El resultado es la Licitación Pública N° 18-CBAS/2006 para el proyecto del Estadio Multipropósito en el Parque Polideportivo Julio A. Roca, y la construcción de la primera etapa de la obra, las estructuras y las tribunas para 14 mil personas. Eso sí: a la hora de requerir la documentación, los arquitectos de la corporación no se olvidan de ningún elemento y así solicitan que en el breve lapso de menos de un mes se ejecuten planos tanto en 1/500 como 1/250 y una serie de esquemas para evaluar las circulaciones, las visuales y las capacidades según los distintos tipos de eventos. Además requieren los cálculos estructurales, la ingeniería de detalles, la planificación de la obra, documentos económicos financieros, el legajo técnico aprobatorio y documentos técnicos varios. Como si todo esto no fuera mucho para el poco tiempo que otorgaron, solicitan que en la memoria descriptiva se detallen las pautas estético-paisajísticas que rigieron para los proyectistas, atentas a las condiciones morfológicas, cromáticas y de textura. ¿Y quién va a decidir sobre la calidad arquitectónica de las propuestas? ¿Quiénes serán los asesores y jurados? De eso, ni una palabra. Tampoco saben que existen reglamentos de concursos de anteproyectos, de entidades capacitadas para ocuparse de estos temas mejor que los propios comitentes. Pero la respuesta es siempre la misma: no hay tiempo. El problema es que no estamos hablando de una empresa privada cualquiera sino de la Corporación Buenos Aires Sur, cuya transparencia en cada acto licitatorio debería ser la mayor posible.

Si sólo fuera una licitación para la construcción, y el proyecto y la documentación ya estuvieran materializados, sería posible analizar con detenimiento el trabajo. Así se hubiera comprado mejor y más barato, y el proyecto arquitectónico —concurso nacional mediante— sería sin dudas mejor. Bueno, acá se está dando todo al revés. El cuello de botella es el tiempo: si no se entrega en fecha, no sirve. Cuando el costo se estudia al mismo tiempo que el proyecto y el plan de trabajos, ¿qué prima? ¿Por qué construir así? ¿Nadie planifica nada? ¿Los arquitectos de la Corporación Buenos Aires Sur no saben decir que con estos tiempos no se puede llegar a buen puerto?



La presentación tecnológica de Nokia, la mecedora Woodpecker, en madera, y la Flakes, en fibra de vidrio, apilable y fácilmente reciclable al cumplir su vida útil. En tapa, el perchero Oka.



# Desde Helsinki

No todas son papeleras: la semana pasada arrancó Reno & Vaca, una serie de eventos que aspiran a relacionar Helsinki con Buenos Aires. Seminarios, talleres y la muestra Fennia Prize 05 en El Dorrego permiten conocer algo de la cultura del Finnish Design.

POR LUJAN CAMBARIERE

No hay dudas de que si hay un país reconocido por su diseño, ese es Finlandia. Iconos como Eliel Saarinen, Alvar Aalto y Eero Aarnio, acciones de marketing y grandes apuestas por parte del Estado, que apunta a fortalecer esa identidad y, en la actualidad, marcas líderes que apuestan dentro de sus megaestructuras, convierten a la disciplina en una de sus buques insignias. Así, en pleno conflicto de las papeleras, la semana pasada hicieron el primer desembarco en Buenos Aires un grupo de piezas y profesionales. Bajo la consigna *Reno & Vaca*, la embajada de Finlandia, el CMD, el Design Forum Finland y la empresa Nokia buscan crear espacios de diálogo e intercambio entre los dos polos de diseño.

Petra Theman, funcionaria de la embajada, no se cansó de aclararlo: “Estas actividades no son para publicar el diseño finlandés en la Argentina, sino que viene a cuenta de la demanda de muchos diseñadores locales que tienen muchas referencias del pasado pero que están interesados en

saber qué ocurre hoy con el diseño finlandés”. En un comentario sobre el conflicto de las papeleras, aclaró los tantos: “Este tipo de encuentros llevan mucha logística y organización, que nada tienen que ver con una acción oportunista de propaganda”. Es que además de charlas, conferencias, seminarios y talleres previstos para todo el año, en el predio de El Dorrego podrá verse hasta el 2 de julio la muestra Fennia Prize 2005, donde se exhiben distintos productos de empresas de diseño. Una oportunidad concreta de dar con algo de la cultura del *Finnish Design*.

### Repaso histórico

Dicen que el mito del diseño finlandés nació principalmente en los años '50 apoyándose en el romanticismo nacional del cambio de siglo. En este marco se funda la Asociación Finlandesa de Diseño Industrial para crear una escuela y fomentar el contacto entre diseñadores e industria. Después de la Segunda Guerra Mundial la nación necesitaba una nueva identidad. El diseño respondió al desafío ayudando a construir una imagen internacional de

Finlandia. Comenzaron a participar en las trienales de Milán de los cincuenta y sesenta. Los premios obtenidos en ellas hicieron conocer el diseño y sus abanderados —Tapio Wirkkala, Timo Sarajevó, Kaj Franck e Ilmari Tapiovaara, entre otros.

Es fundamental aclarar que antes del éxito en las trienales, desde los años treinta, Alvar Aalto venía diseñando un grupo de innovadores muebles y originales cristales que ya asombraban al mundo, como el taburete N° 60 (1933), la silla Paimio 41 (1931) y el florero Savoy (1936). Fue en 1935 cuando funda Artek, empresa de diseño que funciona al día de hoy con Tom Dixon como director creativo, para comercializar sus productos. Había nacido el Finnish Design. La practicidad, la proximidad de lo cotidiano, la austeridad en materiales y técnicas y las soluciones innovadoras, algunas de sus claves. Vajilla, cristalería, mobiliario, textiles que fueron ganando espacio en el escenario mundial. Paralelamente al mito finlandés en los cincuenta nace el Scandinavian Design, que abarca todo el moderno diseño industrial de los países nórdicos (Finlandia, Suecia y Dinamarca). Durante los '60 y '70 exportan su arte industrial mediante firmas como Arabia, Iittala, Merrimack y Artek. A principio de los '70, nuevos materiales como los plásticos y fibra de vidrio trajeron formas más dúctiles y nuevos reconocimientos. El venerado Eero Aarnio y su Ball Chair. Con la crisis energética del 70, se vuelcan más a la ecología y en los 80 regresa fuerte la madera. Y llegamos a los '90 cuando eclipsan con marcas de prestigio mundial como Nokia y Polar, líderes de sus mercados.

### Invitados internacionales

Paradójicamente o no, una de las grandes figuras del evento y del diseño finlandés es un argentino, Axel Meyer. Diseñador industrial egresado de la Universidad de Buenos Aires, es director creativo de Nokia, primer productor mundial de teléfonos móviles y la empresa más grande de Finlandia.

Junto a Timo Veikkola, sociólogo y Senior Specialist in Consumer Vision de Nokia, fueron los encargados de dar las charlas centrales del primer encuentro. “Tres elementos, una historia. Personas, marcas, productos, hacen a una experiencia”, arrancó Meyer en una charla signada por el concepto “tendencia”. “Hoy el diseño es diseño de experiencias. Diseño de emoción. Trabajamos desde la multidisciplina con la idea de crear más que un producto, una historia. Para eso vamos a la calle, a las casas de la gente, tenemos una actitud activa. Observamos qué comen, qué leen, qué música escuchan. Formamos equipos de inmersión donde el diseñador es guiado por una experiencia holística, interdisciplinaria”, señala.

Y de nuevo: “Analizamos las megatendencias, las tendencias sociales, los estilos de vida, las locales y las globales. Los consumidores hoy juzgan a las marcas como si fueran personas. Del '90 al 2000 creábamos productos. Del 2000 en adelante, una emoción. Por que nada se compara con la relación cara a cara. Por eso la tecnología debe volverse cada vez más invisible. El

futuro de todos los medios es social”, remata Meyer, y uno no puede dejar de pensar cuán “conectados” estamos por estos productos impresionantes que, como él mismo explica, hace tiempo dejaron de ser teléfonos móviles para pasar a ser computadoras multimedia, aunque no se sabe si mejor “comunicados”.

Mirkku Kullberg, director gerente de Artek; Paola Suhonen, diseñadora de indumentaria de las firmas Ivana Helsinki, y Nanso e Ilpo Santala, director ejecutivo del Design Forum Finland, fueron también de la partida en los seminarios.

### La muestra

Por su parte, la exposición Fennia Prize 2005 presenta en el predio El Dorrego a los galardonados del certamen internacional de diseño más importante que se organiza en Finlandia desde el 2003 y que premia específicamente a las empresas que apuestan al diseño como estrategia para alcanzar más rentabilidad. ¿A saber? Bellísimas las sillas Flakes, diseñadas en la primavera de 2004 para el Museo de Arte Arhus en Dinamarca, en fibra de vidrio con dis-

tintas estampas de flores. Ideada por Arkitekterne Maa Schmidt, Hammer & Lassen, reconocida firma danesa de arquitectos, y fabricada por Arvo Piironen, esta silla apilable también es ecológica. Al terminar su vida útil sus patas de acero así como su carcasa de asiento de fibra de vidrio pueden reciclarse. Para la producción se seleccionaron tres estampados de Marimekko pero la selección de telas es amplísima.

La silla mecedora Woodpecker de la empresa Colmio para usos di-

versos aggiorna de una forma increíble un mueble tradicional. Compacta, con esqueleto de madera de abedul, el marco triangular de la zona del apoyabrazo ofrece soporte para levantar y fijar una mesa complementaria. El Oka A que se suspende mediante un cable del techo (ocupa mínimo espacio, rota sobre su eje y se desliza de lado a lado) y Oka B de pie, originales percheros con forma de rama de la empresa Inno. En plus, las ergonómicas herramientas de jardinería de la firma Fiskars como unas

tijeras de podar de largo alcance, la indumentaria de tejido de punto de Nanso, las computadoras de pulsera de la serie Polar AXN para deportes extremos o las de buceo de la marca Suunto y, por supuesto, algunas de las apuestas de Nokia como la Fashion Collection que combinan el estilo Art Deco con las últimas tendencias de moda —detalles laqueados, cuero, cromo y acero ■

[www.finlandia.org.ar](http://www.finlandia.org.ar),  
[www.designforum.fi/fennia prize](http://www.designforum.fi/fennia prize).

## Premio Iberoamericano Patrimonio

La Sociedad Central de Arquitectos tiene abierta la convocatoria para el Premio Iberoamericano a la mejor intervención en obras que involucren el Patrimonio Edificado 2006. El premio se entrega en el VIII Congreso Internacional de Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico y Edificación, en septiembre. Es la quinta edición nacional y la

primera iberoamericana del premio entregado por el CICOPI, Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio, sede Argentina, y la SCA. La inscripción cierra el 31 de julio y la entrega de propuestas el 23 de agosto. Informes en Montevideo 938, 4812-5856/3986/ 4813-2375, [www.socearq.org](http://www.socearq.org) ■



# Aqualine®

Simplemente Agua Pura.

## PRESENTA PROMOCIONES 3

PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

### Combo 1

1 dispenser Frio-Calor + 3 botellones de 20 litros

Con este cupón en promoción

**\$46**

### Combo 2

1 dispenser Frio-Calor + 4 botellones de 20 litros

Con este cupón en promoción

**\$51**

### Combo 3

1 dispenser Frio-Calor + 6 botellones de 20 litros

Con este cupón en promoción

**\$61**



**SIN BOTELLON MODELO EXCLUSIVO**

### EL AGUA NATURAL TRATADA CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA PARA GARANTIZAR EL MAYOR GRADO DE PUREZA.

UNICA CERTIFICADA CON NORMAS ISO 9002

**4686-6600**

LINEAS ROTATIVAS

Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km. Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: [info@aqualine-ar.com.ar](mailto:info@aqualine-ar.com.ar)



bibliotecas | escritorios | barras de bar  
equipamientos para empresas | muebles de computación  
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

## MADERA NORUEGA & COMPANY

### MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
[maderanoruega@fibertel.com.ar](mailto:maderanoruega@fibertel.com.ar)  
CONSÚLTENOS

## CONSTRUIR Salud

Obra Social del Personal de la Construcción

### La salud al alcance de todos



Líder en medicina familiar



Alta calidad médica y administrativa



Sanatorio propio de alta complejidad e internación



Tecnología de avanzada Amplia cobertura



Más de 60 Centros Médicos propios en todo el país



Nuestro Sanatorio Franchin

**Más de 110.000 monotributistas ya nos eligieron**

**0-800-222-0123**

Av. Belgrano 1864. Sanatorio Franchin: Bartolomé Mitre 3545. Y en los demás Centros Médicos del país.  
[www.construirsalud.com.ar](http://www.construirsalud.com.ar)

m² | P2 | 20.05.06

20.05.06 | P3 | m²



CAL Y

ARENA

Batimat

Del martes 6 al sábado 10 de junio se realizará Batimat Expovivienda 2006, nuevamente en La Rural pero esta vez ocupándola por completo. Otra novedad es el sector de mantenimiento y restauración, un salón dedicado a ascensores, una plaza de máquinas y un sector maderero. En simultáneo se realiza la segunda muestra internacional de la industria del aluminio y la cuarta edición de la exhibición de arquitectura argentina en el mundo. Informes en [www.batev.com.ar](http://www.batev.com.ar) o en 4330-0335.

Textiles

Este lunes se realiza en Costa Salguero el Salón Internacional de Textiles y Accesorios para el Hogar y la Decoración –Decor-Blanc 2006– con el concepto de “Vestir la Casa”. Son tres días especializados para comerciantes y profesionales. La acreditación se realiza en el sitio [www.hseventos.com.ar](http://www.hseventos.com.ar)

Cerámicas

Este miércoles se abrió en el Museo Nacional de Arte Decorativo la exhibición de las cerámicas francesas art nouveau y art déco realizadas entre 1880 y 1940, y coleccionadas en París por el artista Joaquín Molina hace más de veinte años. La muestra incluye piezas de Gallé, Lévy-Dhurmer, Massier, Frumerie, Dalou, Lemaire, Bigot, Mayodon, Decoeur, Lenoble, Dalpayrat, Delaherche, Lachanal, Metthey, Lallement, Besnard y Tharaud.

Cursos y Concursos

Hasta el lunes se pueden enviar, por medio de la SCA, trabajos sobre documentación, conservación y análisis de edificios para el primer seminario Docomomo Sur en Porto Alegre, que se realiza el 28 de agosto. La Junta de Estudios Históricos de Liniers prepara para el sábado “Tras los pasos de Santiago de Liniers”, una recorrida que sale desde Lisandro de la Torre y Ramón Falcón, altura Rivadavia al 11.100, y recorre puntos históricos en el Gran Buenos Aires y Capital. El tour incluye un almuerzo, desayuno y traslado en ómnibus, a 55 pesos. Consultas y reservas al 4641-9751/6592, [susanaboragno@fibertel.com.ar](mailto:susanaboragno@fibertel.com.ar), o al 4502-3338, 1541423719, [nellyrpareja@yahoo.com.ar](mailto:nellyrpareja@yahoo.com.ar) Hasta el 31 se pueden presentar proyectos para la bienal internacional del Cartel 2006 de México, que incluye un concurso internacional cuyas bases se pueden consultar en [www.bienalcartel.org.mx](http://www.bienalcartel.org.mx) El 5 de junio Claudio Martínez comienza su seminario sobre “Un siglo de moda”, informes al 4961-7458 o al [florentincar@yahoo.com.ar](mailto:florentincar@yahoo.com.ar) El 6 de junio, Eseade y NAYC comienzan su Programa Ejecutivo cuatrimestral en Dirección de Negocios de Arquitectura y Construcción 2006; informes e inscripción en el 4858-0909 o [info@nayc.com.ar](mailto:info@nayc.com.ar) El último día de junio vence la recepción de obras para el concurso Dattatec 2006 para webmasters y diseñadores de red, con bases en [www.dattatec.com](http://www.dattatec.com)



# Un lugar al borde

Un terreno industrial entre dos vías de tren, pero límite con Barrio Parque.  
Una necesidad del mercado por oficinas de primer nivel.  
Y un proyecto de cuatro pequeños edificios autocontentidos.

POR SERGIO KIERNAN

Una de las distorsiones más curiosas del mercado inmobiliario actual se ve en las oficinas. Según parece, en algunas zonas sobran, en otras faltan, y en toda la ciudad hay escasez de espacios de trabajo *premium*, de alta categoría. Esto es en parte por el movimiento de relocalización de ciertas actividades, como el hábito de asentar casas centrales en suburbios o fuera de la ciudad misma. Y en parte por el hartazgo de muchos hacia los problemas del centro viejo. Un tercer factor, claro, fue la crisis, que paralizó más que nada los proyectos comerciales de alto precio.

Todo esto viene a cuento porque Working Ocampo se presenta como un espacio de trabajo premium y en un lugar no convencional. La locación elegida es ciertamente inesperada, un borde industrial de uno de los mejores barrios de Buenos Aires, Palermo Chico. Donde se terminan las embajadas y las residencias que pueblan ese muestrario de arquitecturas clásicas y calles arboladas, se alza un terraplén ferroviario. Pasándolo, hay

otro más, y luego terrenos de usos inciertos antes del río. WO se alzará a partir del mes que viene en una franja entre ambas vías, que va de Salguero a Ocampo y contenía la sede de Osde en el edificio de la papelería de sus fundadores, los Amorosi. Lo curioso de este terreno de pasado industrial es que está a un paso de calles umbrosas y bonitas, del Paseo Alcorta, del Malba. También está muy bien comunicado con el centro y todos los rumbos de la ciudad.

En el terreno tan bien localizado

por el Grupo 6, responsable del desarrollo, se van a alzar cuatro pequeños edificios interconectados entre sí, con oficinas que van de los 70 metros cuadrados de la planta baja y los primeros tres pisos, a los 360 posibles en el cuarto y quinto. La circulación interna es realmente muy amplia y permite ideas como oficinas ligadas o vecinas de socios o firmas asociadas a proyectos. El quinto edificio, estrecho y más bajo, tiene varias salas de reunión muy bien equipadas disponibles para las empresas

o estudios del WO, bar y restaurante, y nada menos que una piscina con solarium. En los subsuelos hay cocheras y bauleras. Todo esto ayuda en un lugar básicamente autocontenido, que cuenta con un ensanche en el acceso para dar mayor luz y perspectiva al conjunto, como una plaza, y que destina 8000 de sus 20.000 metros cuadrados a áreas comunes. Una de las intenciones descriptas en la presentación de WO, esta semana, fue dar justamente un clima suburbano en plena ciudad.

La arquitectura del lugar está a cargo del estudio Lacroze, Miguens, Prati, veterano de infinitas obras aquí y en el exterior, y es en ese modernismo amable, cómodo, tan fácil de olvidar y tímido ante el menor riesgo. Los edificios, según los render, serán agradables y luminosos, lo que muchos ámbitos de trabajo ciertamente no son. Ya se vendieron 18 unidades ■



Para comunicarse con m²:  
[metro2@pagina12.com.ar](mailto:metro2@pagina12.com.ar)

## Una propuesta indecente

En la cuadra de Mansilla entre Güemes y Agüero se levanta un edificio que fue magnífica casa particular. Francesa, elegantísima, próspera, la casona supo tener un enorme jardín trasero, galerías abiertas en planta baja y alta sobre un largo patio lateral. Pero hace más de veinte años que el conjunto fue destruido con una intervención patética en su falta de elegancia, para transformar la residencia en escuela de diseño, nada menos. Era el cuartel general de Elsa Serrano y del espacio original sólo se salvaron el hall de entrada y tres ambientes de cerramientos de roble, el resto fue tomado por una serie de losas de hormigón y espacios de ínfima calidad material y conceptual. El bodrio se completa con el detalle de que la noble fachada de simil piedra fue recubierta con salpicré, esa moda sesentista que deja los edificios con el mismo aspecto de un canelón gratinado.

Pues este jueves el caserón francés dio el último paso en su dura decadencia al ser rema-

tado como demolición. Primero semidestruido por la reforma y ridiculizado su frente, ahora se lo pudo ver vacío y con cada elemento numerado como un lote. Si se subía por la escalinata principal, de mármoles europeos, se notaba en la pared, escrito a marcador, el número de lote. Si se admiraba el estupendo vitral del hall del primer piso –intacto en cada elemento– se veía

Rafael Yohai



también una flechita al lado con otro número. En la planta baja se mostraban puertas de las originales y de las nuevas, cada una con su número, lo mismo que una chimenea muy elegante de piedras blancas. Cada ambiente original ostentaba un cartelito avisando que se vendían los pisos de pinotea –lote 88– y la tirantería de los techos –lote 89–. Ni el patio se salvaba, porque sus graníticos blancos y negros también se vendían.

El efecto resultaba casi pornográfico, una compra de animales destinados al degüello. La demolición ya comenzó, el lote es amplio y en esa zona se pueden edificar todavía más torres, y todo será olvidado. La falta de imaginación es tal que ni siquiera se construirá integrando la fachada original al nuevo edificio, como hacen algunos pocos arquitectos creativos. Y, por supuesto, este acto de barbarie es perfectamente legal, porque seguimos sin una ley que nos ponga al nivel de sociedades civilizadas ■